

Inhaltsverzeichnis

Vorwort zur sechsten Auflage (Neubearbeitung)	5
Vorwort zur siebten, erweiterten Auflage	7
I. Realia zur spanischen Sprache	15
1. Das Spanische und seine Stellung unter den romanischen Sprachen	15
1.1 Die Sprachen der Welt – Sprache und Dialekt	15
1.2 Die romanischen Sprachen und das Spanische	16
1.3 Die Verbreitung der romanischen Sprachen	21
2. Die geographische Verbreitung der spanischen Sprache	24
2.1 Europa	24
2.2 Südamerika (von Norden nach Süden)	25
2.3 Mittelamerika (von Nordwesten nach Südosten)	25
2.4 Nordamerika	26
2.5 Karibik	26
2.6 Afrika	26
2.7 Ostasien	27
2.8 Weitere hispanische Sprachen	27
2.8.1 Das Judenspanische (<i>el judeo-español</i>)	27
2.8.2 Spanische Kreolsprachen	27
3. Die Sprachen auf dem Territorium des heutigen Spanien	29
3.1 Katalanisch	29
3.2 Galicisch	30
3.3 Portugiesisch	31
3.4 Aranesisch	31
3.5 Baskisch	31
3.6 Arabisch und Romani (<i>caló</i>)	32
4. Die dialektale Gliederung des Spanischen	34
4.1 Dialekt und Sprache	34
4.1.1 Abgrenzungskriterien	34
4.1.2 Das Kastilisch als Dialekt und als Sprache	34
4.1.3 Die Entstehung der historischen spanischen Dialekte	35
4.2 Die historischen nordspanischen Dialekte	36
4.2.1 Kastilisch (mit Andalusisch und Judenspanisch)	36
4.2.2 Navarro-Aragonesisch	40
4.2.3 Asturisch-Leonesisch	41

4.2.4	Galicisch (als Dialekt und Minderheitensprache)	43
4.3	Die spanischen Dialekte gegenüber Katalanisch und Galicisch-Portugiesisch	44
4.4	In Spanien verdrängte Dialektformen: Mozarabisch	44
4.5	Spanische Sprachgeographie	46
II.	Grundbegriffe der allgemeinen Sprachwissenschaft	51
1.	Sprachwissenschaft und Sprachphilosophie	51
2.	Vorüberlegungen	51
2.1	Rechtfertigung der hier getroffenen Auswahl	51
2.2	Wissenschaftstheoretische Voraussetzungen	52
3.	Das sprachliche Zeichen (<i>el signo lingüístico</i>)	52
3.1	Minimale sprachliche Einheiten	52
3.2	Zeichensysteme	53
3.3	<i>Signifiant</i> und <i>signifié</i>	53
3.4	Bedeutung und außersprachliche Wirklichkeit	55
3.5	Bedeutung und Bezeichnung	55
3.6	Linearität und Arbitrarität des Zeichens	56
4.	System, Norm und Rede	56
4.1	<i>Langue</i> und <i>parole</i>	56
4.2	Abstraktionsstufen	57
4.2.1	Redebedeutung und Sprachbedeutung	57
4.2.2	Die Rolle des Weltwissens	58
4.3	System, Norm und Rede	58
4.4	Norm versus System	59
4.4.1	Die phonische Norm des Spanischen	59
4.4.2	Die syntaktische Norm des Spanischen	59
4.4.3	Die morphologische Norm des Spanischen	60
4.4.4	Die Norm der spanischen Wortbildung	60
4.5	Die Architektur der spanischen Systeme	61
5.	Synchronie und Diachronie	61
5.1	Statische und evolutive Sprachwissenschaft	61
5.2	Die Vorstellungen Saussures	62
5.2.1	Funktionieren und Sprachwandel	62
5.2.2	Das Beispiel des Schachspiels	62
5.3	Das Problem der "Gleichzeitigkeit"	63
5.4	Coserius Lösung des Problems	63
6.	Syntagmatik und Paradigmatik	64
7.	Funktionen der Sprache	65

8.	Zur Geschichte der Sprachwissenschaft	66
8.1	Die Geschichtlichkeit des Sprachwandels	66
8.2	Historisch-vergleichende Sprachwissenschaft: Positivismus	68
8.3	Die Junggrammatiker und ihre Überwindung	68
8.3.1	Dialektologie und Sprachgeographie	68
8.3.2	Psychologismus und Idealismus	70
8.4	Neubeginn durch Ferdinand de Saussure	70
8.4.1	Linguistik der <i>langue/lengua</i>	70
8.4.2	Schulen des Strukturalismus in Europa	71
8.4.3	Amerikanischer Strukturalismus	72
8.5	Neuere Strömungen der Linguistik	73
8.6	Die Entwicklung der Linguistik in Spanien	74
9.	Disziplinen der Linguistik	75
10.	Klassifikation und Typologie	77
III. Beschreibungsebenen der spanischen Sprache (Synchronie und Diachronie)		85
1.	Phonetik und Phonologie	85
1.1	Zwei Betrachtungsebenen: Phonetik und Phonologie	85
1.2	Grundbegriffe der artikulatorischen Phonetik	86
1.2.1	Die Artikulation	86
1.2.2	Vokale	87
1.2.3	Konsonanten	88
1.2.4	Phonetik der Silbe	89
1.2.5	Suprasegmentale Elemente	91
1.3	Grundlagen und Begriffe der Phonologie	92
1.3.1	Phonologie als funktionelle Phonetik	92
1.3.2	Die Ermittlung der Phoneme einer Sprache	93
1.3.3	Phonologie der Norm und der Rede: Varianten/Allophone ..	93
1.3.4	Distribution und Neutralisierung	94
1.4	Synchrone spanische Phonologie	95
1.4.1	Das spanische Vokalsystem	95
1.4.2	Das spanische Konsonantensystem	96
1.5	Diachrone spanische Phonologie und Phonetik	97
2.	Morphologie	102
2.1	Lexeme und Morpheme	102
2.2	Segmentierung der Lautkette	102
2.3	Morphologie und Allomorphie	103
2.4	Nullmorpheme in der Segmentierung	103
2.5	Diachrone Morphologie	104

3. Grammatik und Syntax	106
3.1 Grammatik	106
3.1.1 Der Begriff der Grammatik	106
3.1.2 Exemplarische Beschreibung der spanischen Demonstrativa – synchron und diachron	106
3.1.3 Exemplarische Beschreibung des spanischen Tempussystems	107
3.1.4 Zum Verhältnis von Tempus und Aspekt	112
3.1.5 Zur Entstehung des spanischen Tempussystems	112
3.2 Syntax	114
3.2.1 Syntagmatik und Syntax	114
3.2.2 Die Satzteile	115
3.2.3 Strukturelle Syntax – Dependenzgrammatik	121
3.3 Zur diachronen spanischen Syntax	123
4. Wortbildungslehre	125
4.1 Allgemeines	125
4.2 Die Verfahren der Wortbildung	127
4.3 Methodische Vorbemerkungen	129
4.4 Spanische Wortbildung	131
4.4.1 Die wichtigsten heutigen Wortbildungsfunktionen	131
4.4.2 Spanische Wortbildungsverfahren	136
4.4.3 Zur diachronen spanischen Wortbildungslehre	143
5. Lexikologie und Semantik	144
5.1 Lexikologie	144
5.2 Semantik – synchron	145
5.2.1 Zum Verhältnis von Wortschatz (Lexik) und Grammatik ...	146
5.2.2 Semasiologie – Onomasiologie	147
5.2.3 Strukturen des Wortschatzes	147
5.2.4 Inhaltsrelationen	149
5.2.5 Strukturelle Semantik	151
5.2.6 Kognitive Semantik	153
5.3 Lexikologie und Semantik – diachron	156
5.4 Lexikographie	160
5.4.1 Lexikographie – synchron	160
5.4.2 Lexikographie – diachron	164
6. Pragmatik	166
6.1 Definition	166
6.2 Die Stellung der Pragmatik in der Sprachwissenschaft	167
6.3 Beispiele sprachlicher Interaktion	168
6.4 Kritische Bewertung der Pragmatik	169

7.	Soziolinguistik	171
7.1	Was ist Soziolinguistik?	171
7.2	Soziolinguistische Fragestellungen	173
7.3	Historische Soziolinguistik	175
IV.	Etappen der spanischen Sprachgeschichte	177
1.	Eroberung und Romanisierung der Pyrenäenhalbinsel	177
1.1	Eroberung	177
1.2	Romanisierung	179
2.	Die sprachliche Grundlage: das sogenannte Vulgärlatein	184
2.1	Was versteht man unter "Vulgärlatein"?	184
2.2	Notwendigkeit der Annahme des Vulgärlateins für die romanische Sprachwissenschaft	186
2.3	Zeitliche Abgrenzung des Vulgärlateins	186
2.4	Die Frage nach der Einheitlichkeit des Vulgärlateins	188
2.5	Die Quellen des Vulgärlateins	189
3.	Substrate des Spanischen	196
3.1	Der Begriff des Substrats, Superstrats und Adstrats	196
3.2	Die Völker im vorrömischen Hispanien	198
3.3	Die Substrateinflüsse der vorrömischen Sprachen	200
3.3.1	Das iberische Substrat	200
3.3.2	Das keltiberische Substrat	200
3.3.3	Substratwörter ungeklärter Herkunft	201
3.4	Der baskische Einfluss	202
3.5	Griechisch	203
4.	Das germanische Superstrat	204
4.1	Germanische Elemente im Vulgärlatein	204
4.2	Das westgotische Superstrat in Spanien	205
5.	Kulturradstrate	207
5.1	Der arabische Einfluss	207
5.2	Der okzitanisch-französische Einfluss	211
5.3	Der gelehrte lateinische Einfluss (<i>cultismos</i>)	212
6.	Die frühesten Sprachdenkmäler des Spanischen	213
6.1	Die Glossen	213
6.2	Die mozarabischen Jarchas	216
6.3	Hinweise zum Altspanischen	218
7.	Die Reconquista und der Aufstieg des Kastilischen	219
7.1	Die Reconquista	219
7.2	Der Aufstieg des Kastilischen	222

7.2.1	Die Sprachensituation auf der Pyrenäenhalbinsel in der Frühphase der Reconquista.....	222
7.2.2	Zur Entstehung des Kastilischen.....	224
7.2.3	Das Kastilische – vom Dialekt zur Nationalsprache.....	224
8.	Mittelalterliches Spanisch/modernes Spanisch	226
8.1	Phonischer Bereich	227
8.2	Grammatischer Bereich	228
9.	Das Spanische im Siglo de Oro	230
10.	Von der Gründung der Real Academia bis zum 20. Jahrhundert	234
11.	Das Spanische in Amerika	237
11.1	Zum geschichtlichen Hintergrund	237
11.2	Zur Entstehung des amerikanischen Spanisch: Indigenismo, Andalucismo, Antiandalucismo.....	239
11.3	Grundzüge des amerikanischen Spanisch.....	243
11.3.1	Phonischer Bereich	244
11.3.2	Grammatisch-morphologischer Bereich	246
11.3.3	Lexikalischer Bereich	248
11.4	Das indigene Adstrat des Spanischen in Amerika	249
11.4.1	Allgemeine Verhältnisse.....	249
11.4.2	Amerindische Sprachfamilien.....	251
11.4.3	Entlehnungen aus indigenen Sprachen	251
12.	Zum heutigen Spanisch	253
12.1	Phonischer Bereich	253
12.2	Grammatischer Bereich	254
12.3	Lexikalischer Bereich	257
	Bibliographische Grundinformation	261
A.	Bibliographien.....	261
B.	Handbücher der romanischen und spanischen Sprachwissenschaft.....	261
C.	Terminologische Wörterbücher zur allgemeinen Sprachwissenschaft ...	263
D.	Wichtige Fachzeitschriften.....	263
E.	Enzyklopädien	264
	Sonstige Abkürzungen	264
	Register	265